

АВТОНОМНАЯ НЕКОММЕРЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
САМАРСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ РЫНКА»

СОГЛАСОВАНО

Руководитель УЛАОП

_____ Сталькина У. М.

26 мая 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

_____ Перов С. Н.

26 мая 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

название дисциплины

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Профиль подготовки: Перевод и межкультурная коммуникация
Квалификация: бакалавр
Форма обучения: очная
Год начала подготовки по программе: 2021
Кафедра теории и практики перевода

Руководитель
образовательной программы

подпись

Молчкова Л. В.

26 мая 2021 г.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры теории и практики перевода
/протокол заседания № 10 от 19 мая 2021 г./

Заведующий кафедрой

подпись

Молчкова Л.В.

Самара
2021

**1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ,
СООТНЕСЁННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОПОП ВО**

Код и наименование общеобразовательной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общеобразовательной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам
ОПК-2. Способен использовать в практической деятельности знание теоретических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.И-1. Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов.	ОПК-2.И-1.3-1. Знает основные подходы и методики, используемые при обучении иностранным языкам и культурам.
		ОПК-2.И-1.3-2. Знает современные образовательные технологии, применяемые при изучении иностранных языков и культур.
		ОПК-2.И-1.3-3. Знает принципы планирования эффективной учебной деятельности на уроке иностранного языка.
		ОПК-2.И-1.3-4. Знает критерии оценки дидактических материалов.
		ОПК-2.И-1.3-5. Знает основные параметры оценки эффективности учебной деятельности.
		ОПК-2.И-1.У-1. Умеет применять основные подходы и методики при обучении иностранным языкам и культурам.
		ОПК-2.И-1.У-2. Умеет планировать эффективную учебную деятельности на уроке иностранного языка.
		ОПК-2.И-1.У-3. Умеет определять эффективность дидактических материалов по иностранному языку.
		ОПК-2.И-1.У-4. Умеет определять эффективность учебной деятельности.
		ОПК-2.И-1.В-1. Владеет навыком организации процесса обучения иностранного языка и культуры с использованием соответствующих методик и образовательных технологий.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Индекс дисциплины по учебному плану	Курс и семестр изучения дисциплины (очная форма обучения)
Б1.О.11	2 курс, 3 семестр

3. ОБЪЁМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

**Объём дисциплины,
в т. ч. контактной (по видам учебных занятий) и самостоятельной работы студентов**

Виды учебной работы	Объём, часов/з.е.	Распределение по семестрам (очная форма обучения)			
		1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр
Контактная работа, в т. ч.:					
лекции (Л)	18			18	
практические занятия (ПЗ)	36			36	
Самостоятельная работа (СР)	54			54	
Контроль – зачёт с оценкой					
Итого объём дисциплины	108/3			108/3	

Объём дисциплины по тематическим разделам и видам учебных занятий

Наименование тематического раздела дисциплины	Количество часов (очная форма обучения)		
	Л	ПЗ	СР
Основные подходы, используемые при обучении иностранным языкам и культурам	2	6	8
Основные методики, используемые при обучении иностранным языкам и культурам	2	6	8
Современные образовательные технологии, применяемые при изучении иностранных языков и культур	4	8	8
Принципы планирования эффективной учебной деятельности на уроке иностранного языка	6	8	10
Критерии оценки дидактических материалов	2	4	8
Основные параметры оценки эффективности учебной деятельности	2	4	12
Всего:	18	36	54

Содержание тематических разделов дисциплины

Наименование раздела	Содержание раздела
Основные подходы, используемые при обучении иностранным языкам и культурам	Бихевиоризм. Когнитивный подход. Гуманистический подход. Коммуникативный подход. Личностно-ориентированный подход. Глобальный подход. Подход, ориентированный на продукт. Подход, ориентированный на процесс. Дедуктивный подход.

Наименование раздела	Содержание раздела
	Индуктивный подход. Структурный подход. Лексический подход. Эклектический подход. Интегрированный подход. Аудитивный подход.
Основные методики, используемые при обучении иностранным языкам и культурам	Грамматико-переводной метод. Прямой метод. Аудиолингвальный метод. Аудиовизуальный метод. Устный (ситуативный метод). Натуральный метод. Натуральный подход Крашена. Коммуникативный метод. Метод «общины». Суггестопедический метод. Метод «тихого» обучения. Метод опоры на физические действия. Обучение языку с помощью компьютера. Метод коммуникативных заданий. Dogme.
Современные образовательные технологии, применяемые при изучении иностранных языков и культур	Коммуникативная технология. Дифференцированная технология. Модульная технология. Информационно-коммуникативные технологии. Проектная технология. Технология, базирующаяся на сотрудничестве. Технология развития критического мышления. Технология проблемного обучения. Здоровьесберегающая технология. Кейс-технология. Игровая технология. Социо-игровые технологии и драмогерменевтика.
Принципы планирования эффективной учебной деятельности на уроке иностранного языка	Типы уроков иностранного языка. Учебно-методические задачи урока. Тематика содержания учебных материалов. Оснащение урока. Место урока в изучении темы. Целевая установка урока. Воспитательные цели урока. Индивидуализация обучения на уроке. Общеобразовательные цели урока. Учебная атмосфера в классе (кабинете). Организационный момент. Проверка домашнего задания. Введение нового материала. Обеспечение усвоения нового языкового материала. Обучение рецептивным и перцептивным умениям. Обучение языковым навыкам. Использование форм классной работы: соотношение фронтальной и групповой работы. Средства учета, контроля и оценки. Задание к следующему уроку. Заключительный этап урока.
Критерии оценки дидактических материалов	Понятие дидактический материал. Принципы обучения, реализуемые при разработке дидактических материалов. Цели использования дидактических материалов в учебном процессе. Основные требования к дидактическим материалам. Этапы разработки дидактических материалов. Классификация электронно-демонстративных материалов. Критерии оценки дидактических материалов.
Основные параметры оценки эффективности учебной деятельности	Контроль в обучении иностранным языкам и культурам. Приёмы контроля. Оценка качества результатов обучения. Рейтинговая система оценки качества усвоения учебного материала. Виды лингводидактических тестов. Валидность и надёжность тестов. Критерии оценивания по английскому языку.

4. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При проведении учебных занятий по дисциплине Университет обеспечивает развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, преподавание дисциплин в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, проводимых Университетом, в том числе с учётом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей Самарской области).

Образовательные технологии

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
Проблемное обучение	Активное взаимодействие обучающихся с проблемно-представленным содержанием обучения, имеющее целью развитие познавательной способности и активности, творческой самостоятельности обучающихся.	Поисковые методы обучения, постановка познавательных задач с учётом индивидуального, социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Концентрированное обучение	Погружение обучающихся в определённую предметную область, возможность чего заложена в учебном плане образовательной программы посредством одновременного изучения дисциплин, имеющих выраженные междисциплинарные связи. Имеет целью повышение качества освоения определённой предметной области без увеличения трудоёмкости соответствующих дисциплин.	Методы погружения, учитывающие динамику и уровень работоспособности обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Развивающее обучение	Обучение, ориентированное на развитие физических, познавательных и нравственных способностей обучающихся путём использования их потенциальных возможностей с учётом закономерностей данного развития. Имеет целью формирование высокой самомотивации к обучению, готовности к непрерывному обучению в течение всей жизни.	Методы вовлечения обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов в различные виды деятельности на основе их индивидуальных возможностей и способностей и с учётом зоны ближайшего развития.
Активное, интерактивное обучение	Всемерная всесторонняя активизация учебно-познавательной деятельности обучающихся посредством различных форм взаимодействия с преподавателем и друг с другом. Имеет целью формирование и развитие навыков командной работы, межличностной коммуникации, лидерских качеств, уверенности в своей успешности.	Методы социально-активного обучения с учётом индивидуального социального опыта и особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.
Рефлексивное обучение	Развитие субъективного опыта и критического мышления обучающихся, осознание обучающимися «продуктов» и процессов учебной деятельности, повышение качества обучения на основе информации обратной связи, полученной от обучающихся. Имеет целью формирование способности к самопознанию, адекватному самовосприятию и готовности к	Традиционные рефлексивные методы с обязательной обратной связью, преимущественно ориентированные на развитие адекватного восприятия собственных особенностей обучающимися с ограниченными возможностями здоровья и

Наименование технологии	Содержание технологии	Адаптированные методы реализации
	саморазвитию.	инвалидами.

Дисциплина может реализовываться с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Вид занятий (лекции, практические занятия), форма промежуточной аттестации	Применяемые дистанционные образовательные технологии
Лекции	ДОТ 1 ZOOM, ДОТ 3 Discord, ДОТ 4 Moodle, ДОТ 6 ИСУ ВУЗ
Практические занятия	ДОТ 1 ZOOM, ДОТ 3 Discord, ДОТ 4 Moodle, ДОТ 6 ИСУ ВУЗ
Зачёт с оценкой	ДОТ 1 ZOOM, ДОТ 3 Discord, ДОТ 4 Moodle, ДОТ 6 ИСУ ВУЗ

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО И ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная литература, в том числе:

Основная:

1. Бижова, И. А. Планирование учебного процесса и проектирование современного урока иностранного языка : учебное пособие : [16+] / И. А. Бижова ; Омский государственный педагогический университет. – Омск : ОмГПУ, 2020. – 104 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=616127> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-8268-2249-4. – Текст : электронный.
2. Буковский, С. Л. Основы методики обучения иностранным языкам в схемах и таблицах: иллюстративно-графический курс : [16+] / С. Л. Буковский, А. Н. Щукин. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 238 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603181> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4093-4. – Текст : электронный.
3. Иванченко, А. И. Практическая методика обучения иностранным языкам : методическое пособие : [16+] / А. И. Иванченко. – Санкт-Петербург : КАРО, 2016. – 255 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574446> (дата обращения: 25.07.2021). – ISBN 978-5-9925-1138-3. – Текст : электронный.
4. Коньшева, А. В. Современные методы обучения английскому языку : учебное пособие : [16+] / А. В. Коньшева. – Минск : ТетраСистемс, 2011. – 304 с. : табл., схем. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=572874> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр.: с. 222-233. – ISBN 978-985-536-191-7. – Текст : электронный.
5. Шамов, А. Н. Методика обучения иностранным языкам: теоретический курс : [16+] / А. Н. Шамов. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 296 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611186> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-4145-0. – Текст : электронный.

Дополнительная:

1. Бебина, О. И. Использование аудио-, видеоматериалов на уроке английского языка : учебно-методическое пособие : [16+] / О. И. Бебина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 116 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461033> (дата обращения: 25.07.2021). – ISBN 978-5-9765-2385-2. – Текст : электронный.

2. Денискина, Л. Ю. Анализ урока иностранного языка : учебно-методическое пособие : [16+] / Л. Ю. Денискина, Е. В. Чеснокова. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2018. – 68 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576841> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр.: с. 45 - 46. – ISBN 978-5-88526-930-8. – Текст : электронный.
3. Методика преподавания и технологии обучения иностранному языку в образовательной организации : учебно-методическое пособие / авт.-сост. М. В. Салтыкова, Г. Е. Поторочина ; Глазовский государственный педагогический институт им. В.Г. Короленко. – Глазов : Глазовский государственный педагогический институт (ГГПИ), 2016. – 90 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458730> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр. в кн. – Текст : электронный.
4. Современная методика соизучения иностранных языков и культур : методическое пособие : [16+] / под общ. ред. М. К. Колковой. – Санкт-Петербург : КАРО, 2011. – 200 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462674> (дата обращения: 25.07.2021). – ISBN 978-5-9925-0655-6. – Текст : электронный.
5. Хуснулина, Р. Р. Применение новых технологий в обучении английскому языку студентов КНИТУ: подготовка к TOEFL IBT / Р. Р. Хуснулина ; науч. ред. Г. Г. Амирова ; Министерство образования и науки России, Казанский национальный исследовательский технологический университет. – Казань : Казанский научно-исследовательский технологический университет (КНИТУ), 2014. – 80 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428719> (дата обращения: 25.07.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7882-1696-6. – Текст : электронный.

Лицензионное программное обеспечение:

LibreOffice, свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом.

Microsoft Windows 7 Professional x64 RUS.

Moodle. Среда дистанционного обучения с открытым кодом, свободная (распространяется по лицензии GNU GPL).

Информационно-справочные системы и профессиональные базы данных:

КиберЛенинка, российская научная электронная библиотека. URL: <https://cyberleninka.ru/>.

eLIBRARY.RU, российский информационно-аналитический портал. URL: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>.

WolframAlpha, база знаний и набор вычислительных алгоритмов. URL: <https://www.wolframalpha.com/>.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Специальные помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

Специальные помещения укомплектованы учебной мебелью, в том числе мебелью для преподавателя дисциплины, учебной доской, и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории (мультимедийный проектор, экран, компьютер, звуковые колонки).

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают одновременный доступ не менее 25 процентов обучающихся.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечиваются электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Методические указания для преподавателя

Изучение дисциплины проводится в форме лекций, практических занятий, организации самостоятельной работы студентов, консультаций.

Методы проведения аудиторных занятий:

- лекции, реализуемые через изложение учебного материала под запись с возможным мультимедийным сопровождением;
- практические занятия, во время которых студенты выступают с докладами по заранее предложенным темам и обсуждают их между собой и преподавателем, решают практические задачи (в которых разбираются и анализируются конкретные ситуации) с выработкой умения формулировать выводы, выявлять тенденции и причины изменения различных явлений; включающие проведение устных и письменных опросов (в виде тестовых заданий) и контрольных работ (по вопросам лекций и практических занятий).

Лекции — разновидность учебного занятия, направленная на рассмотрение теоретических вопросов излагаемой дисциплины в логически выдержанной форме. Основными целями лекции являются системное освещение ключевых понятий и положений по соответствующей теме, обзор и оценка существующей проблематики, её методологических и социокультурных оснований, возможных вариантов решения, предложение методических рекомендаций для дальнейшего изучения курса, в том числе литературы и источников. Лекционная подача материала, вместе с тем, не предполагает исключительную активность преподавателя. Лектор должен стимулировать студентов к участию в обсуждении вопросов лекционного занятия, к высказыванию собственной точки зрения по обсуждаемой проблеме. Главное назначение лекции — обеспечить теоретическую основу обучения, развить интерес к учебной деятельности и конкретной учебной дисциплине, сформировать у студентов ориентиры для самостоятельной работы над курсом.

Практические занятия направлены на развитие самостоятельности студентов в исследовании изучаемых вопросов и приобретение умений и навыков. Практические занятия традиционно проводятся в форме обсуждения проблемных вопросов в группе при активном участии студентов. Они способствуют углубленному изучению наиболее фундаментальных и сложных проблем курса, служат важной формой анализа и синтеза исследуемого материала, а также подведения итогов самостоятельной работы студентов, стимулируя развитие профессиональной компетентности, навыков и умений. На практических занятиях студенты учатся работать с научной литературой, чётко и доходчиво излагать проблемы и предлагать варианты их решения, аргументировать свою позицию, оценивать и критиковать позиции других, свободно публично высказывать свои мысли и суждения, грамотно вести полемику и представлять результаты собственных исследований. Основной целью практических занятий является обсуждение наиболее сложных теоретических вопросов курса, их методологическая и методическая проработка. Они проводятся в форме опроса, диспута, тестирования, обсуждения докладов, выполнения заданий и пр.

Преподаватель должен ориентировать студентов на использование при подготовке к практическим занятиям в первую очередь специальной научной литературы (монографий, статей из научных журналов, диссертаций).

Результаты работы на практических занятиях учитываются преподавателем при выставлении итоговой оценки по данной дисциплине. На усмотрение преподавателя студенты,

активно отвечающие на занятиях и выполняющие рекомендации преподавателя при подготовке к ним, могут получить повышающий балл к своей оценке в рамках промежуточной аттестации.

Самостоятельная работа с научной и учебной литературой, изданной на бумажных носителях, дополняется работой с тестирующими системами, с профессиональными базами данных.

Особенности реализации дисциплины в отношении лиц из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Профессорско-педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

В соответствии с методическими рекомендациями Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создания комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учётом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Согласно требованиям, установленным Министерством науки и высшего образования Российской Федерации к порядку реализации образовательной деятельности в отношении инвалидов и лиц с ОВЗ, необходимо иметь в виду, что:

1) инвалиды и лица с ОВЗ по зрению имеют право присутствовать на занятиях вместе с ассистентом, оказывающим обучающемуся необходимую помощь;

2) инвалиды и лица с ОВЗ по слуху имеют право на использование звукоусиливающей аппаратуры.

При проведении промежуточной аттестации по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при промежуточной аттестации;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учётом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с экзаменатором);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении промежуточной аттестации с учётом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность прохождения испытания промежуточной аттестации (зачёта, экзамена, и др.) обучающимся инвалидом может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи испытания, проводимого в письменной форме, — не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу, проводимому в устной форме, — не более чем на 20 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ОВЗ Университет обеспечивает выполнение следующих требований при проведении аттестации:

а) для слепых:

- задания и иные материалы для прохождения промежуточной аттестации оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со

специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;
- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи экзамена оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- по их желанию испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по их желанию испытания проводятся в устной форме.

О необходимости обеспечения специальных условий для проведения аттестации обучающийся должен сообщить письменно не позднее, чем за 10 дней до начала аттестации. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

Методические указания для обучающихся

Для успешного освоения дисциплины студенты должны посещать лекционные занятия, готовиться и активно участвовать в практических занятиях, самостоятельно работать с рекомендованной литературой.

Изучение дисциплины целесообразно начать со знакомства с программой курса, чтобы чётко представить себе его объём и основные проблемы. Прочитав соответствующий раздел программы, и установив круг тем, подлежащих изучению, можно переходить к работе с конспектами лекций и учебником. Конспект лекций должен содержать краткое изложение основных вопросов курса. В лекциях преподаватель, как правило, выделяет выводы, содержащиеся в новейших исследованиях, разногласия учёных, обосновывает наиболее убедительную точку зрения. Необходимо записывать методические советы преподавателя, названия рекомендуемых им изданий. Не нужно стремиться к дословной записи лекций. Для того, чтобы выделить главное в лекции и правильно её законспектировать, полезно заранее просмотреть уже пройденный лекционный материал. Для более полного и эффективного восприятия новой информации в контексте уже имеющихся знаний следует приготовить вопросы лектору. Прочитав свой конспект лекций, следует обратиться к материалу учебника.

Обращение к ранее изученному материалу не только помогает восстановить в памяти известные положения, выводы, но и приводит разрозненные знания в систему, углубляет и расширяет их. Каждый возврат к старому материалу позволяет найти в нём что-то новое, переосмыслить его с иных позиций, определить для него наиболее подходящее место в уже имеющейся системе знаний. Неоднократное обращение к пройденному материалу является наиболее рациональной формой приобретения и закрепления знаний. Очень полезным в практике самостоятельной работы, является предварительное ознакомление с учебным материалом. Даже краткое, беглое знакомство с материалом очередной лекции даёт многое. Студенты получают общее представление о её содержании и структуре, о главных и

второстепенных вопросах, о терминах и определениях. Всё это облегчает работу на лекции и делает её целеустремлённой.

Работа с литературой

При изучении дисциплины студенты должны серьёзно подойти к исследованию учебной и дополнительной литературы. Данное требование особенно важно для подготовки к практическим занятиям.

Особое внимание студентам следует обратить на соответствующие статьи из научных журналов. Для поиска научной литературы по дисциплине студентам также следует использовать каталог электронной научной библиотеки eLIBRARY.RU, ЭБС «Университетская библиотека Online».

При подготовке к практическим занятиям студенты имеют возможность воспользоваться консультациями преподавателя. Качество учебной работы студентов определяется текущим контролем. Студент имеет право ознакомиться с ним.

Методические рекомендации по самостоятельной работе студентов

Цель самостоятельной работы — подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Реализация поставленной цели предполагает решение следующих задач:

- качественное освоение теоретического материала по изучаемой дисциплине, углубление и расширение теоретических знаний с целью их применения на уровне межпредметных связей;
- систематизация и закрепление полученных теоретических знаний и практических навыков;
- формирование умений по поиску и использованию нормативной, правовой, справочной и специальной литературы, а также других источников информации;
- развитие познавательных способностей и активности, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самообразованию, самосовершенствованию и самореализации;
- развитие научно-исследовательских навыков;
- формирование умения решать практические задачи (в профессиональной деятельности), используя приобретённые знания, способности и навыки.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью образовательного процесса. Самостоятельная работа предполагает инициативу самого обучающегося в процессе сбора и усвоения информации, приобретения новых знаний, умений и навыков и ответственность его за планирование, реализацию и оценку результатов учебной деятельности. Процесс освоения знаний при самостоятельной работе не обособлен от других форм обучения.

Самостоятельная работа должна:

- быть выполнена индивидуально (или являться частью коллективной работы). В случае, когда СР подготовлена в порядке выполнения группового задания, в работе делается соответствующая оговорка;
- представлять собой законченную разработку (этап разработки), в которой анализируются актуальные проблемы по определённой теме и её отдельным аспектам;
- отражать необходимую и достаточную компетентность автора;
- иметь учебную, научную и/или практическую направленность;
- быть оформлена структурно и в логической последовательности: титульный лист, оглавление, основная часть, заключение, список литературы, приложения;
- содержать краткие и чёткие формулировки, убедительную аргументацию, доказательность и обоснованность выводов;

- соответствовать этическим нормам (правила цитирования и парафраз; ссылки на использованные библиографические источники; исключение плагиата, дублирования собственного текста и использования чужих работ).

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Код и наименование обще профессиональн ой компетенции	Код и наименование индикатора достижения обще профессиональн ой компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам	Показатели оценивания
ОПК-2. Способен использовать в практической деятельности знание теоретических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.И-1. Использует эффективные приемы организации процесса изучения иностранного языка и культуры в рамках современных образовательных технологий, обеспечивающих качество образовательных результатов.	ОПК-2.И-1.3-1. Знает основные подходы и методики, используемые при обучении иностранным языкам и культурам.	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.3-2. Знает современные образовательные технологии, применяемые при изучении иностранных языков и культур.	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.3-3. Знает принципы планирования эффективной учебной деятельности на уроке иностранного языка.	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.3-4. Знает критерии оценки дидактических материалов.	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.3-5. Знает основные параметры оценки эффективности учебной деятельности.	Блок 1 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.У-1. Умеет применять основные подходы и методики при обучении иностранным языкам	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно

Код и наименование общеобразовательной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общеобразовательной компетенции	Результаты обучения по дисциплинам (модулям) и практикам	Показатели оценивания
		и культурам.	
		ОПК-2.И-1.У-2. Умеет планировать эффективную учебную деятельности на уроке иностранного языка.	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.У-3. Умеет определять эффективность дидактических материалов по иностранному языку.	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.У-4. Умеет определять эффективность учебной деятельности.	Блок 2 контрольного задания выполнен корректно
		ОПК-2.И-1.В-1. Владеет навыком организации процесса обучения иностранного языка и культуры с использованием соответствующих методик и образовательных технологий.	Блок 3 контрольного задания выполнен корректно

Типовое контрольное задание 1

БЛОК 1 – ПРОВЕРКА ЗНАНИЙ

Выбрать ОДИН правильный ответ

1.1. *ОПК-2.И-1.3-1.* Согласно бихевиористскому подходу, на процесс обучения влияет...

- a. генетический фактор
- b. окружающий человека мир
- c. отрицательная реакция учителя
- d. положительная реакция учителя

1.2. *ОПК-2.И-1.3-2.* Проектная технология характеризуется ...

- a. отсутствием межпредметных связей
- b. созданием модели социального взаимодействия между обучающимися
- c. совместным обучением
- d. улучшением предметной успеваемости обучающихся

- 1.3. *ОПК-2.И-1.3-5.* Итоговый контроль предназначен для того, чтобы ...
- обеспечить своевременную обратную связь
 - стимулировать работу обучающихся
 - объективно подтвердить достигнутый уровень обученности
 - отладить механизм речемыслительной деятельности

Выбрать ВСЕ правильные ответы (больше одного)

- 1.4. *ОПК-2.И-1.3-1.* В аудиовизуальном методе обучения широко используются ...
- кинофильмы
 - слайд-шоу
 - фрагменты магнитофонных записей
 - радиопередачи
- 1.5. *ОПК-2.И-1.3-3.* В основной этап построения хода урока входят:
- изучение нового материала
 - повторение изученного материала
 - выполнение различных заданий и упражнений
 - задание на дом
- 1.6. *ОПК-2.И-1.3-4.* Дидактический материал – это
- карты
 - учебники
 - наборы карточек с текстом
 - материалы, созданные на базе ИТ

Заполнить пропуски

- 1.7. *ОПК-2.И-1.3-2.* _____ технология — познание предмета с учетом личных интересов, навыков и сильных сторон обучающихся.
- 1.8. *ОПК-2.И-1.3-3.* _____ могут послужить: краткое описание сюжета или ситуации, строка из диалога, обращение персонажа урока к учащимся и т.д.
- 1.9. *ОПК-2.И-1.3-4.* Принцип _____ дидактических материалов заключается в подборе учителем материалов согласно достигнутого уровня учащихся.
- 1.10. *ОПК-2.И-1.3-5.* Коррекция ошибок учителем состоит в организации _____ в выполнении действий с языковыми единицами, вызывающих трудности.

БЛОК 2 – ПРОВЕРКА УМЕНИЙ

- 2.1. *ОПК-2.И-1.У-1.* Установите соответствие между целью учителя и наиболее эффективным подходом.

Чего хочет достичь учитель?	Какой подход наиболее эффективен?
1. «Я хочу сделать упор не только на содержание высказывания, но и его форму. Я планирую отбирать языковой и речевой материал в соответствии с функциями, который он выражает. Я отбираю языковой и речевой материал применительно к типичным ситуациям общения».	а. Личностно-ориентированный подход
2. «Я хочу добиться самостоятельности обучающихся, чтобы они самостоятельно определяли цели и задачи	б. Коммуникативный подход

Чего хочет достичь учитель?	Какой подход наиболее эффективен?
курса, выбирали предпочтительные приёмы. Я разработаю программу обучения совместно с обучающимися. Обучающиеся смогут привлекать имеющиеся у них различные знания до того, как я объясню материал».	
3. «Я знаю, что поведение человека состоит из «гештальтов». Я хочу разбирать каждую поведенческую ситуацию целиком, не дробить речевые виды деятельности и языковые единицы. В начале обучающиеся будут воспринимать текст полностью и только потом мы будем разбирать его составляющие компоненты».	с. Глобальный подход

2.2. *ОПК-2.И-1.У-1.* Установите соответствие между целью учителя и наиболее эффективным методом.

Чего хочет достичь учитель?	Какой подход наиболее эффективен?
1. «Я хочу сделать упор на художественную литературу и развитие письменной речи. Обучающиеся будут работать с текстами по предложению, использовать двуязычный словарь для передачи слов и выражений с родного языка на иностранный и наоборот».	а. Аудиолингвальный метод
2. «Я хочу, чтобы овладение иностранным языком имитировало овладение родным языком. Я буду говорить в классе только на иностранном языке. Предпочтение будет отдаваться аудированию и говорению».	б. Грамматико-переводной метод
3. «Я считаю, что обучающиеся должны механически повторять и запоминать образцы, диалоги и тексты. Обучающиеся сначала будут изучать языковые явления в устной речи, а затем тренировать их употребление в письменной речи».	с. Прямой метод

2.3. *ОПК-2.И-1.У-2.* Расставьте в правильном порядке этапы урока. Один из этапов уже прописан:

а. Представить новый вокабуляр и проверить произношение: лексические единицы для описания людей (карточки и рисунки на доске)	
б. Объединить аудирование и говорение на основе просмотра детективного сериала. Обеспечить модели для более неподготовленной речи	
с. Ролевые игры: полицейский допрашивает подозреваемых и свидетелей. Проверяет весь класс	
д. Объединить картинки с изображением разных людей и их устное описание	3
е. Работа в парах: рисовать человека по описанию партнёра	
ф. Написание сочинения-описания на тему: «Люди и достопримечательности»	

g. Прослушать описание людей для создания контекста и познакомить с новым вокабуляром	
---	--

2.4. *ОПК-2.И-1.У-3.* Сопоставьте цель учителя и подходящий для этого дидактический/ вспомогательный материал.

1. «Я хочу наблюдать за говорящими учениками и давать комментарий»	a. фонетическая таблица
2. «Я хочу знакомить обучающихся с культурными особенностями стран изучаемых языков»	b. фильм на DVD
3. «Я хочу познакомить обучающихся с большим количеством справочной литературы для проектной работы»	c. школьная библиотека
4. «Я хочу записать новые лексические единицы и использовать их для постеров»	d. языковая лаборатория
5. «Я хочу помочь обучающимся-визуалам поправить их произношение»	e. флипчарт
6. «Я хочу знакомить обучающихся с фрагментами из реальной жизни носителей языка и культуры»	f. реалия
7. «Я хочу познакомить младших школьников с языком и культурой через игры и драматизацию»	

2.5. *ОПК-2.И-1.У-4.* Сопоставьте уровень качества усвоения материала и деятельность в результате обучения.

Уровень качества усвоения материала	Описание деятельности
1. 1-й уровень — уровень представления (знакомства)	a. Обучающийся выполняет действия либо после довольно продолжительного предварительного продумывания последовательности и способов их осуществления, либо автоматически. Обдумывание каждой предстоящей операции резко "свернуто" во времени. Создается впечатление, что исполнитель работает "не думая".
2. 2-й уровень — уровень воспроизведения	b. На этом уровне усвоения Обучающийся умеет выполнять действия, общая методика и последовательность (алгоритм) которых изучены на занятиях, но содержание и условия их выполнения новые.
3. 3-й уровень — уровень умений и навыков	c. Обучающийся, выведенный на этот уровень, способен узнавать объекты и процессы, если они представлены ему сами (в материальном виде) или даны их описание, изображение, характеристика. На этом уровне Обучающийся способен опознать, различить и соотнести эти объекты и процессы.
4. 4-й уровень — уровень творчества	d. Обучающийся может воспроизвести (повторить) информацию, операции,

Уровень качества усвоения материала	Описание деятельности
	действия, решить типовые задачи, рассмотренные при обучении. Он обладает знанием-копией.

БЛОК 3 – ПРОВЕРКА НАВЫКОВ

3.1. *ОПК-2.И-1.В-1.* Напишите подробный план урока, нацеленный на формирование лексических навыков на уровне Pre-Intermediate у обучающихся 7-8 классов общеобразовательных школ. Отрадите использование соответствующих методик и образовательных технологий. За основу можно использовать тему любого УМК подходящего по уровню и возрасту.

Методические рекомендации к процедуре оценивания

Оценка результатов обучения по дисциплине, характеризующих сформированность компетенции, проводится в процессе промежуточной аттестации студентов посредством контрольного задания. При этом процедура должна включать последовательность действий, описанную ниже.

1. Подготовительные действия включают:

- Предоставление студентам контрольных заданий, а также, если это предусмотрено заданием, необходимых приложений (формы документов, справочники и т. п.).
- Фиксацию времени получения задания студентом.

2. Контрольные действия включают:

- Контроль соблюдения студентами дисциплинарных требований, установленных Положением о промежуточной аттестации обучающихся и контрольным заданием (при наличии).
- Контроль соблюдения студентами регламента времени на выполнение задания.

3. Оценочные действия включают:

- Восприятие результатов выполнения студентом контрольного задания, представленных в устной, письменной или иной форме, установленной заданием.
- Оценка проводится по каждому блоку контрольного задания по 100-балльной шкале.
- Подведение итогов оценки сформированности компетенции и результатов обучения по дисциплине с использованием формулы оценки результата промежуточной аттестации и шкалы интерпретации результата промежуточной аттестации.

Оценка результата промежуточной аттестации выполняется с использованием формулы:

$$P = \frac{\sum_{i=1}^n P_i}{3}$$

где P_i – оценка каждого блока контрольного задания, в баллах

Шкала интерпретации результата промежуточной аттестации (сформированности компетенций и результатов обучения по дисциплине)

Результат промежуточной аттестации (P)	Оценка сформированности компетенций	Оценка результатов обучения по дисциплине	Оценка ECTS
0–36	Не сформирована.	неудовлетворительно (не зачтено)	F (не зачтено)

«Безусловно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено менее, чем на 50%, преимущественная часть результатов выполнения задания содержит грубые ошибки, характер которых указывает на отсутствие у обучающегося знаний, умений и навыков по дисциплине, необходимых и достаточных для решения профессиональных задач, соответствующих этапу формирования компетенции.			
37–49	Уровень владения компетенцией недостаточен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	неудовлетворительно (не зачтено)	FX (не зачтено)
«Условно неудовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, значительная часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на недостаточный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, необходимыми для решения профессиональных задач, соответствующих компетенции.			
50–59	Уровень владения компетенцией посредственен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	E (зачтено)
«Посредственно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 50%, большая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
60–69	Уровень владения компетенцией удовлетворителен для её формирования в результате обучения по дисциплине.	удовлетворительно (зачтено)	D (зачтено)
«Удовлетворительно»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 60%, меньшая часть результатов выполнения задания содержит ошибки, характер которых указывает на посредственный уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, но при этом позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые профессиональные задачи.			
70–89	Уровень владения компетенцией преимущественно высокий для её формирования в результате обучения по дисциплине.	хорошо (зачтено)	C (зачтено)
«Хорошо»: контрольное задание выполнено не менее, чем на 80%, результаты выполнения задания содержат несколько незначительных ошибок и технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося решать типовые и ситуативные профессиональные задачи.			
90–94	Уровень владения компетенцией	отлично (зачтено)	B (зачтено)

	высокий для её формирования в результате обучения по дисциплине.		
«Отлично»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания содержат одну–две незначительные ошибки, несколько технических погрешностей, характер которых указывает на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине и позволяет сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности.			
95–100	Уровень владения компетенцией превосходный для её формирования в результате обучения по дисциплине.	отлично (зачтено)	A (зачтено)
«Превосходно»: контрольное задание выполнено в полном объёме, результаты выполнения задания не содержат ошибок и технических погрешностей, указывают на высокий уровень владения обучающимся знаниями, умениями и навыками по дисциплине, позволяют сделать вывод о готовности обучающегося эффективно решать типовые и ситуативные профессиональные задачи, в том числе повышенного уровня сложности, и о способности разрабатывать новые решения.			